

Manuskryptów nadsyłanych nie zwraca się.

(Ciąg dalszy nastąpi)

nie dba o narodowości: ma on charakter kosmopolityczny, dlatego też w ciągłej znajduje się walce z narodowościami. (?)

Autor artykułu dowodzi w końcu, że „Rosja ma obowiązek, nie tracąc czasu, pokazać jeszcze nie jest zupełnie po niewczasie, wyżyć wszystkie swe siły, aby odeprzeć wrogów prawosławia na całej linii jej zaczepnej wojny”. Konieczne dla tej walki środki materialne — zdaniem p. Majkuwa — znajdują się przy dobrych chęciach w Rosji. Duchowne akademie i misjonarstwa rosyjskie powinny dostarczyć sił moralnych, aby podtrzymać opadających na duchu braci w wierze. Ale działalność misyjerska nie jest jeszcze wszystkim, czego tu trzeba.

Głównym zadaniem Rosji być powinno: zjednoczenie wszystkich narodowych kościołów wschodnich w duchu pokoju, miłości i pomocy wzajemnej, aby wszystkie te kościoły cieleżyli wzajemnie siebie, a nie odrywały się, jak do tego dąży kościół serbski, nie niożyły między sobą waśni, jak to czyni kościół bułgarski. Temu zadaniu Rosja dziś nie odpowiada, zaniedbała je, ale koniecznym jest, aby znów działalność swoją nawiązała do przeszłości, inaczej bowiem straci wkrótce całą swoją tradycyjną powagę na Wschodzie.

Zjazd historyczno-literacki

imienia

Jana Kochanowskiego.

III posiedzenie.

Na tem posiedzeniu odbywała wczoraj wyłącznie narady sekcja językowa pod przewodnictwem drugiego wiceprezesa, prof. Z. Węclewskiego.

Referował prof. Malinowski o rezultatach badania mowy ludowej. Oddawczy należne uznanie zasługom Nestora tego rodzaju badań O. Kolberga, wyszczególnił referent prace dotyczące gwar polskich, podawszy zarazem rezultaty, do jakich do tej pory doszedł na tem polu badania doprowadził. Wykazał mianowicie prof. Malinowski, że różnice się w szczególności gwały, przeciwieństwo pierwotnej jednolitości plemienia lechickiego świadczą, że w mowie ludowej pomimo wieloletnich współczesnych wpływów postronnych zachowało się wiele starych znamion, tak, że ogólnie rzecz biorąc, język literacki za mniej konserwatywny od ludowego uważać należy. Od przyszłych pracowników w zakresie mowy ludowej wymagać trzeba poprzedniego ogólnego wykształcenia w gramatyce języków słowiańskich, a w braku tegoż ścisłego stosowania się do kwestionariusza, jakoby w tym celu sporządzić należało; wymaga się dalej, by studia swe na żywej mowie, a nie na materiale z drugiej ręki przyjętym opierał, aby wreszcie dla uwytłumaczenia wszystkich odcieni dialektycznych posługiwali się grafiką organiczną.

Nad referatem prof. Malinowskiego zabierali głos pp. Prezes Majer, Senkowski i Dr. Hanusz, który do badań gwar ruskich a przedewszystkiem litewskich zachęcał. Językiem litewskim dawno się już Niemcy zajmują, tak w interesie lingwistyki, jak i historii literatury powszechnej. Polska inteligencja zajmuje jednak o wiele więcej od Niemców obszary Litwy, i z największym dla nauki pożytkiem mogłaby się i powinna zająć spisywaniem pieśni, powiastek i klechd litewskich, jak to odnośnie do Rusi na Ukrainie i w Galicji wschodniej od kilku lat z powodzeniem się praktykuje.

Przystąpił z kolei Dr Jan Hanusz do odczytania swego referatu p. t.:

„O ileby należało uwzględnić nowsze teorie gramatyki indoeuropejskiej przy badaniu historii języka polskiego. Przedstawimy zasady, na których się opiera badania tak zwane: „młodogramatyk” niemieckich, i wykazujemy na kilku szczegółach wielkiej doniosłości rezultaty, do których one doprowadziły, sądzi, że przy badaniu historii języka polskiego należałoby je uwzględnić jak najściślej. A więc przedewszystkiem należy się kierować zasadą: „Prawa głosowe działają bez wyjątku. Od praw głosowych, polegających na czynnikach „fizycznych” języka, potrzeba ściśle i należyte wyróżniać „twory analogiczne”, które mają swe źródło w czynnikach „psychicznych” mowy ludzkiej; wszelkie bowiem pozorne wyjątki od praw głosowych są przejawem tworami analogii. Z jednej więc strony dokładna znajomość „fizjologii głosu”, z drugiej zaś ściśle zespolenie „psychologii z lingwistyką”, są tutaj konieczne. A ponieważ badania takie najlepiej się nadają przeprowadzić na „żywym” języku i to przedewszystkiem ludowym, należałoby najpierw zbadać żywe „gwarę” języka polskiego. Dopiero po dokładnym poznaniu tychże, możemy ze skutkiem badać język wieków przeszłych, a przedewszystkiem język „staropolski”, znany nam nie z żywego brzmienia, lecz tylko z „pisma” niedokładnego. Rezultatem tego badania będzie poznanie praw rozwoju naszego języka w dobie „historycznej” jego istnienia. Doba „przedhistoryczna” języka polskiego może być poznana tylko przez dokładne porównanie języków słowiańskich między sobą i z pokrewnymi językami indoeuropejskimi. W ten sposób postępowalibyśmy się od rzeczy znanych do mniej lub wcale nieznanych, od dzisiejszego języka do staropolskiego, prastłowiańskiego, indoeuropejskiego. Wyróżnienie twórców analogicznych od praw głosowych musiałoby w przedhistorycznej, tak samo jak historycznej dobie języka polskiego znaleźć najzupełniejsze zastosowanie. Ogólne zasady tego kierunku gramatycznego pielęgnuje u nas od dawna już szkoła prof. Przyborskiego, szczególny jednak, do jakich doszła szkoła „młodogramatyk” niemieckich w kilku ostatnich latach, prawie wcale jeszcze nie bywają uwzględniane.

W dyskusji nad tym referatem podniósł prof. L. Malinowski głównie te okoliczności, że prawa głosowe są zawsze ograniczone miejscem i czasem, i że ważność języka żywego dla poznania języków przeszłych, nie należy zanadto przeceniać. Zresztą jako uczeń prof. Przyborskiego powołał się na świadectwo obecnych tu na zjeździe swych kilku dawnych kolegów, że rzeczywiście wszystko, co dotyczyło w tym duchu zrobił, pochodzi z natchnienia mistrza, który „światło chował pod korcem”.

Prof. Cwikliński staje w obronie „greki Homera” przeznaczone, jakoby poznanie języka nowogreckiego było wyłącznym warunkiem do poznania „żywego” jej brzmienia „w czasach, kiedy powstały pieśni homeryckie”. Prof. R. Pilat sprzeciwia się zdaniu, jakobyśmy „nie znali języka Kochanowskiego”, podnosząc, że bardzo rzadko tylko znajduje się wprawdzie, jak „mówił” Kochanowski.

Zabierał też głos p. Matysiak.

W odpowiedzi zaznacza Dr. Hanusz, że nie mógł wielu „kwestyj” dokładnie rozwijać, gdyż przedmiot tak obszerny, że nad niejednym z poruszonych punktów można by i całe dni radzić. Mówiąc o grece Homera i języku, jakim Kochanowski mówił, rozumiał wogóle język wieków przeszłych, znany nam tylko z pisma, i dowodzi, że do poznania dialektów staro-greckich, jak jońskich, lakkońskich, beoickiego itp. p. znajomość gwar nowogreckich przyczynia się wiele, a niekiedy jest nawet konieczną i rozstrzygającą.

P. Roman Zawiliński przedstawił w swym referacie kwestję run słowiańskich, dochodząc do rezultatu, że w autentyczności wrzeczonych zabytków tychże run ze względu etnologicznego, graficznego i lingwistycznego wierzyc niepodobna. — Prof. Łuszczkiewicz dodaje ważny a nieznany dotąd szczegół, popierający powyższe przypuszczenie, a raczej zamieniający je w pewność: wiecica na kamieniach mikorzyńskich bezwzględnie z tego wieku pochodzą, jak wykazały próby czynione przez dzisiejszych robotników; mniejsza głębokość wiec na kamieniach mikorzyńskich pochodzi ze sztucznego wypełnienia wrębów masą, co badania mikroskopowe i chemiczne jasno stwierdzały.

Referat Dra Kaliny: „Jakich zasad trzymać się należy w transkrypcji rękopiśmiennych i drukowanych zabytków polskich od najdawniejszych czasów do XVII wieku?” w nieobecności autora odczytał prof. Malinowski. Dyskusji szczegółowej z powodu nieobecności referenta nie było, a gdy i drugiego referatu Dra Kaliny na wniosek prof. Węclewskiego czytać zaniechano, zamknął przewodniczący o godz. 6ej posiedzenie.

IV Posiedzenie.

Początek dziś o godz. 9 min. 7.

Przewodniczący p. K. Jarochowski odczytuje nadeszłe telegramy:

Poznań. Cześć i pozdrowienie uczestnikom Zjazdu.

Redakcja Dziennika Poznańskiego, Dobrowolski.

Poznań. Konieczna podróż do Dreżna w sprawach Towarzystwa, przeszkodziła przybyciu. Z tego powodu proszę o usprawiedliwienie, dlaczego kolegów nie wzywam.

Engeström.

Poznań. (Do p. Jarochowskiego): „La société des amis de la science de Posen vous demande et autorise de la représenter auprès du Congrès historique littéraire à Cracovie.”

Koźmian, Engeström, Matecki, Milewski, Lebiński.

Następuje referat prof. Pilata: „Jak należy wydawać dzieła polskich pisarzy XVI i XVII wieku?” Rozpatrzywszy kwestję pod względem: 1) porządku dzieł, 2) tekstu dzieł i 3) objaśnienia tekstu, przyjął co do pierwszego za zasadę, że wydawnictwo samym układem dzieł winno stopniowo rozwój duchowy autora uwidocznić; co do tekstu wskazywał zasadnicze reguły obowiązujące wydawców, przystąpił referent do kwestyi o wiele ważniejszej, kwestyi pisowni.

Prof. Pilat oświadcza się za modernizowaniem starej pisowni bez naruszenia jednak form staro-wiejskich, które jako charakterystyczne znamie języka wydawanego autora niezmienne w nowej typografii podane być powinny. Jako powód przemawiający głównie za zmodernizowaniem pisowni przytoczył referent chwiletniej starej pisowni wieku XVI i XVII i trudności, jakie niefachowy czytelnik w przezwyciężaniu starej szaty zabytków napotyka. Co się wreszcie tyczy objaśnienia tekstu, to chciałby referent mieć w wydawnictwach zbiorowych zawsze na czele biografię autora, ogólny pogląd na jego dzieła i pisma, stosunki społeczne itp. Dopiski zaś u dołu tekstów w najkrótszej i najwięcej formie mają być pomocą i ułatwieniem w czytaniu i zrozumieniu dzieła.

Ozywiona nastąpiła dyskusja, w której zabierali głos pp. Morawski, Chmielowski, Cwikliński, Bobrzyński, Malinowski, Smolka, Tarnowski, Zakrzewski, Habura, X. Polkowski, Creizenach i wreszcie sam referent. Głównie chodziło o kwestję modernizowania zabytków języków pod względem ortograficznym. PP. Morawski, Bobrzyński, Malinowski, Tarnowski i Habura oświadczyli się przeciw modernizowaniu, pp. Chmielowski i Zakrzewski za nią, gdy tymczasem X. Polkowski przy drukowaniu rękopisów radził się ściśle autografu trzymać, przy ponownych edycjach starych druków pisać modernizować.

Przemówienie polskie prof. Creizenacha, który radził, aby w porządkowaniu dzieł autora iść o ile możliwości porządkiem przez samegoż autora wskazanym, przyjęło zgromadzenie hucmami oklaskami. Po krótkim przemówieniu referenta wyjaśniającem jeszcze jego zapatrywania się na podniesione wątpliwości, odczytał przewodniczący posiedzenie o godz. 10 min. 40 na 20 minut. Po panie objął dalsze kierownictwo obrad p. Włodzimierz Spasowicz, otwartyszy je referatem prof. Cwiklińskiego o wydawnictwie poetów polsko-lacińskich XVI w.

Następnie odbyła się dyskusja nad referatami prof. Morawskiego, prof. Czernego i prof. Rostańskiego.

Szczegóły bliższe podamy jutro.

Przewodniczący w czasie tej dyskusji wiceprezes Zjazdu p. Spasowicz, zamknął posiedzenie o godzinie 1/2 do 2giej.

O godzinie 4tej popołudniu ostatnie posiedzenie Zjazdu.

Listę uczestników zjazdu imienia Jana Kochanowskiego podamy skoro tylko w biurze zjazdu zamknięta ona zostanie — dziś tylko nadmieniamy, że zamiejscowych, umyślnie na zjazd przybyło z Warszawy, Lwowa, Poznania i zagranicy około pięćdziesięciu uczonych i literatów.

Wieczera wspólna

uczestników zjazdu historyczno-literackiego imienia Jana Kochanowskiego.

Wszędzie i zawsze bankiety i uczy bywają integralną częścią zjazdów i zebrań, czy ich celem nauka, sprawy gospodarskie, uroczystości patriotyczne lub też polityka. Jest to ogólna potrzeba, aby dyskusję ujętą w karby specjalnego przedmiotu — przerwała swobodna pogadanka przy stole biesiadnym i uzupełniła wymianą myśli w toastach. Ale zwyczaj ten często, a zwłaszcza u nas, nabiera zbyt wielkiego znaczenia — a syntezą naszych zebrań bywało nieraz nie to, co było przed-

miotem narad, ale to, co płynęło z serc rozgrzanych w czasie uczy przy wzniesionym kielichu. I pod tym względem nastąpiła korzystna reforma. Zamiast wielkich obiadów festynowych, komitet zjazdu urządził niekosztowną wieczerzę, a toasta wypowiedziane były tylko uzupełnieniem podjętych na zjeździe zadań, wyłomaczeniem jego celów, oddaniem uznania i holdu komu należy; odznaczały się też ciepłem uczucia a wyborań miarą słowa.

Po pracowitej spędzonej nocy na dyskusji naukowej w sali Muzeum narodowego — zgromadziło się o godzinie 8 wieczorem około stu uczestników zjazdu w sali Towarzystwa strzeleckiego.

Stoły ustawiono w podkowie, a w środku naznaczono miejsce gościom i dostojnikom — wiecie tu zasiadli prezes zjazdu p. K. Jarochowski z wiceprezsem p. Spasowiczem, dalej p. Władysław Mickiewicz i hr. Konstanty Przeździecki, sekretarzem kongresu pp. Piotr Chmielowski, Tadeusz Pilat i Cwikliński — naprzeciw zaś del. Namiestnictwa hr. Badeni, prezes Akademii Dr. Majer, J. E. Paweł Popiel, Prezydent m. Dr. Weigel, wiceprezydent p. Muczkowski — dwa miejsca zostawiono tuście dla nieobecnych dyrektorów szkoły sztuk pięknych Jana Matejki i prof. Węclewskiego, który po przewodniczeniu narodom sekcji językowej wyjechał do Wiednia. Przy bożych stołach zasiadli profesorowie uniwersytetu krakowskiego i lwowskiego, kilku kapłanów, przedstawiciele nauki, literatury, dziennikarstwa, sztuki i obywatelstwa z różnych dzielnic. Profesorowie hr. Tarnowski i p. Bobrzyński pełnili obowiązki gospodarzy.

Po drugim danu ożywiona rozmowa przerwała trącenie się w kielich.

Prezes Akademii Dr. Majer zabrał głos: „W ciągu nie wielu lat, miał Kraków wielokrotnie sposobność goszczenia w swych murach rodaków zebranych z wszystkich stron kraju i z poza kraju, rozproszonych w różnych stronach świata. Gromadziły ich tu bądź nankowe zadania, bądź cześć należna zasłudze tak społecznej, jak położonej w przeszłości, czy to na polu literatury, czy w innym zakresie podnoszącym godność i znaczenie kraju, jak słynne dzieło Jana Sobieskiego. Czemuż tym punktem zbornym był ów Kraków, nie mogący nastrożać przybyłym w tych przyjemności, jakimi pragnął ich otaczać? Jak często skutek miewa więcej niż jedną przyczynę, tak zapewne i w tym działało ich kilka: może ponęta był tu piętyzł dla zgromadzonych pamiętek świętniejszej przeszłości? może sprzyjało temu samo położenie geograficzne? — Jedno wszakże i drugie, mimo pewnego znaczenia, nie miałyby tej sily, gdyby zarówno, jak ponad całą tą dawną Polskę dzielnicą, tak nad tym grodem nie wiała przajazna narodowa atmosfera, w pośród której pierś oddycha swobodniej, myśl płynie razym potokiem, bo jej nie ugniata porażający wpływ podejrzeń i nie ciśnie zmora nienawiści.

„To bógie technicznie dochodzi nas nie tylko od wysokich władz rządowych, ale i to przeważnie ze sfery najwyższej, bo z wysokości tronu. Jemu to zawdzięcza kraj, że w znacznej części sam swoim losem rozporządzać może, że w szkole i urzędzie słyszy dźwięki tej mowy, która w rodzinie gronie myśli jego pierwsze rozwijała, która stała się jego rodzimą cechą, jego drugą naturą, która tak mu wydziera, ten dopuszcza się na bliższym grzechu moralnego zabójstwa.

„Już ten dowód żywości dla kraju, miłościwego Monarchy, mógł i rzeczywistnie obudzić w kraju uczucie wdzięczności, która niejednokrotnie znalazła swój wyraz. O ileż jednak głębszym jeszcze być musi to wdzięczne uczucie w gronie tych, których zadaniem jest uprawa nauk. Jakież oddawna kraj dążył do tego, by zdobyć ognisko, w którym skupione siły duchowe narodu mogłyby się potęgować, a spotęgowane i w lud wprowadzone rozpromieniały się, roznosząc zdrowy posiew dla rozumu i serca. Po wielu daremnych próbach i usiłowaniach, żywołści Naji. Pana zrobiła to, czego nie zostawiła nam przeszłość; dzięki Jego słowu! za przeobrażonego skromnego Towarzystwa naukowego powstała pierwsza na ziemiach polskich Akademia Umiejętności. Fakt ten nie tylko ta jedyna, ale wszystkie dzielnicie historyczne kraju, przyjeły z tym błogiem uczuciem, z jakim spragniony chwytają podany sobie orzeźwiający napój, z czystej zaczepnieniu krynicy.

„My zatem Panowie mamy więcej niż jeden powód okazania wdzięczności Najdoszniejszemu Monarsze; a że pomiędzy bracia, dobrodziejstwo wyśławiedzone jednemu, nie może być obojętnem dla drugich, śmiało więc wnoszę w tem gronie toast na cześć i pomyślność Naji. Pana! — Niech żyje!”

Na te słowa dostojnego Prezesa wszyscy obecni powstał i wzniesli okrzyk, a muzyka zaintonowała hymn ludowy.

Drugi toast powitalny na cześć gości wypowiedział hr. St. Tarnowski:

„Przy stole siedząc, a ledwo że nie pod lipami, moglibyśmy wesoło zaczynać i coś powiedzieć na temat:

„Chcemy sobie być radzi, rozkaż Panie czeladzi niechaj na stół dobrego wina przynasza, a przytem w złote gęsi albo w lutnię grają.”

Takby śpiewano przed trzema wiekami: dziś i przy stole próżno wołać: ustąp melankolia, bo nie ustąpi.

„Ale i dla smutnych są pociechy, bo inaczej naród, jak człowiek nie miałby odwagi do życia: więc do tego się zwrócę, co miłe bardzo, choć niewesołe.

Kiedy Kochanowski pisał:

„jednak mam to za pewne, że przed się za laty nie będą może czynie noce bez zapłaty, bo opatrzył to zdawna syn pięknej Latony, że moich kości popiół nie będzie wzgardzony;”

liczył na swoich ziomków, że go nie zapomną, że echo jego wierszy brzmieć im będzie w uchu i w sercu bez końca.

O sześćdziesiąt lat na ziomkach myślał, a jeżeli wyobrażał sobie jakiś po wiekach obchód swojej pamięci, to w jakimś gwarnym świetnym stołecznym mieście.

„Ale i tym skromnym obchodem nie wzgardziłby, a ten widok, choć smutny, byłby mi miłym, bo do tej sławy, jaką sobie obiecywał, przybył jeden tytuł wielki: po trzech wiekach, po tylu latach, po takiej przemianie, jego imię i pamięć jest symbolem i dokumentem jedności.

I to właśnie, co w naszym obchodzie miłe, to w naszych smutkach pociecha. Nikt nie przestał go znać, nikt nie przestał go kochać, nikt jego i jego czasów z serdecznym wzruszeniem wspominać, a na słowo, że się ma dać widomy, choćby mały znak tej czci i pamięci, stanęliśmy wszyscy jak żołnierze do apelu. Czy mam za to dziękować? Nie za tę pamięć, nie za chęć uczczenia

Kochanowskiego: nikt niema więcej od drugiego prawa dziękować za to, a i potrzeba niema, bo każdy i własnemu uczuciu dogadzał. Ale skoro los zdarzył, że byłem jednym z tych, co na ten apel trąbili, to niech mi wolno będzie powiedzieć, że wasz przyjazd Panowie, dowodzi, że są hasła, które dość dosłyszec, by zrozumieć; że nie traci siły ten magnes, co was tu ciągnął. A kiedy nam już przyjmować się pozwalacie tem, co mamy, usiłowaniami jakiej takiej pracy i skromnym kawalkiem chleba — to pozwólcie sobie powiedzieć, że patrząc na was, raduję się serce, choć się kraje i wzbiera zwyciężenie, żeby was Bóg wspierał i krzepił. Do tego zwyciężenia dodam drugie: Bóg zapłać za przyjazd, za ten zjazd oby skuteczny dla nauki, jak dla nas miły; Bóg zapłać wszystkim, którzy obeszali lub się sami nań stawili, i wagi, jak świętości mu dodali.

W tych, którzy są, widzimy i tych, których niema, i tym prosimy odnieść nasze życzenia i pozdrowienia. Do Wielkopolski, do Towarzystwa Przyj. Nauk i jego Prezesa, do Cieszkowskiego, do wszystkich ludzi czy stanów, niech je odniesie Prezes naszego zjazdu, zasługą swoją tyle dodający mu powagi. Do Warszawy, nie wymieniam nikogo, ale niemniej serdecznie, niemniej tęsknie myślimy wszyscy o ludziach i sprawach. Do Lwowa, z którego żal nam, że nie przybył Małeki, tak w tym razie konieczny, niech te życzenia odda syna wielkie imię i odda cześć pamięci Mickiewicza. (Gromot oklasków)

Wszystkim, których imię Kochanowskiego tu zgromadziło, te same dzięki, te same życzenia. Ale wśród przyjeżdżnych jednego wymienię miejscowego. My pracujemy i mozolnie po cegiełce znosimy na rekonstrukcję przeszłości, żeby ją ktoś kiedyś po nas opisał i odtworzył. Są inni, którzy mają w sobie takie środki i odrazu odgadnąć i odtworzyć umieją. Pokolenia przejdą, nim historia zbada wiek XVI, a tymczasem wymownie mówić będą z obrazów chwały Wielkich Łuk i Pruskiego Holdu, Babińska wesołość i Dworska pompa zawieszenia dzwonu, czarne przeziście Stańczyka i Skargi przepowiednie, cały wiek XVI z nich mówi. Historia Literatury długo będzie pracowała, nim zbada i wyłomaczą postać Kochanowskiego, ale jego wymalowana głowa, ta, która od dwóch dni znamy, powie rozzumemu widzowi, co w tej głowie i duszy było; da poznać jeszcze za drugie lat trzysta, jak mógł „wyglądać ów boski lutni-sta.” Mielibyście Panowie żal do mnie i słuszny, gdybym przy tym obchodził na cześć XVI wieku i Kochanowskiego nie wspominał Matejki. A po nim wspomnienie i wdzięczność temu, który się dziwnie z obchodami naszymi łączy; rok temu, on uwiecznił trwałą pamiątką nasz obchód rocznicy wiedeńskiej; dziś popiersie, pod którym możnaby podpisać: oto człowiek i poeta z epoki odrodzenia, świadczy nam znowu, że Weloński o nas pamięta i o nim pamiętać każe.

Wszystkim, obecnym czy nieobecnym, którzy osobą lub myślą w zjeździe tym uczestniczyli, Bóg zapłać i Szczęść Boże! zaręczenie, że staraj się będziemy, by przyjazd ich daremny nie był, a z tych obrad był widoczny ślad i skutek, i a na zakończenie Kochanowskiego jedno jeszcze słowo:

Sila Bóg może wywrócić w godzinie, A ktomukolwiek ufa, nie zaginie.

Na cześć i zdrowie naszych gości! (oklaski).

Odpowiedź p. Kazimierza Jarochowskiego brzmiała: „Poruszono do głębi słowami poprzedniego mówcy i waszem panowie przyjęciem, wyraził muszę przedewszystkiem wdzięczność za ten zaszczyt, żeście mnie panowie powołali do przewodniczenia zjazdu; zachowam wspomnienie o tem na całe życie. Jak słusznie powiedział czeigodny Prezes Akademii: Kraków dziś daje całej Polsce inicjatywę. — Pamiętam to miasto przed laty, gdy słęno tylko jako miasto grobów — i było poniekąd grobowcem. Dziś z niego tryska życie we wszystkich kierunkach. Długo opustoszała stolica Maciejowskich, Sołtyków, Woroniczów zaczęła się dziś znów godnym ich następcą (oklaski). Pracom Akademii przewodniczyć czeigodny maż tu obecny, którego zasługi cały naród uznaje (oklaski). Z murów Krakowa wychodzą arcydzieła pedzła, które wzbudzają podziw u obcych i przypominają im dnie naszej minionej chwały Grunwaldu, unii Lubelskiej, zwycięstwa pod Wiedniem (przebiega oklaski). Uniwersytet zespolony z całą historią naszego społeczeństwa, wskrzesił dawną swą sławę i zajął nowym życiem. Rozwój ten Krakowa, będący pociechą i otuchą dla nas żyjących w twardych warunkach, w znacznej części przypisać należy stanowiaku rządu, który zamiast krepować, jak gdzieindziej, popiera usiłowania społeczeństwa, a w Krakowie ma przedstawiciela, który w każdej sposobności daje dowody energii, taktu i obywatelskiego ducha (oklaski). Zachowajcie się zaś Krakowa i tej dzielnicie stanowi dowód, że Polacy umieją stosować się do okoliczności, jeśli okoliczności się do nich stosują. Ale nie godziłoby się tu przypomnieć o zasługach mężów stojących u steru autonomii Krakowa, prezydenta i wiceprezydenta miasta (oklaski). Znam Kraków przed laty — zawsze on był miejscem pielgrzymki dla Polaków, ale kiedy dawniej pielgrzymowano tu tylko do grobów królewskich i pomników przeszłości — dziś pielgrzymujemy do źródła życia. Kraków już nie jest tylko miastem przeszłości, ale miastem terażniejszości, i z niego wytrysnie przyszłość.

„Niechaj wolno mi będzie połączyć dwa toasty: wdzięczności ze strony przybyłych, z toastem na rzecz przyszłości miasta Krakowa!”

Mowa powyższa, mająca cechą improwizacji, jak popłynęła z serca, tak serdecznie wywołała wśród biesiadników echo.

W końcu prof. Bobrzyński wniósł zdrowie „kochajmy się”, motywując je, o ile mogliśmy zapamiętać, w sposób następujący:

Kochanowskiemu, pod którego imieniem odbywa się zjazd obecny, zawdzięczamy nie tylko poezję polską, nie tylko język polski piśmienny, lecz nadto coś więcej. Postać jego historyczna rośnie i potężnieje, jeśli ją postawimy na tle życia politycznego i ruchu cywilizacyjnego Polski XVI wieku. Była to chwila największej rozterki umysłowej. Dorobek cywilizacyjny średnich wieków bronił się przed zapędami humanistów, którzy, otwierając

narodowi skarby świata starożytnego, rozszerzając jego zasób uczuć i myśli w nowym kierunku, nie umieli w tem często utrzymać właściwej miary i zaczęli niebacznie nawet chrześcijańska podstawę nowszej cywilizacji. Do tego przyszła reforma i społeczeństwo polskie podzieliło się na dwa obozy, występujące przeciw sobie tak namiętnie, że walka ich groziła wywołaniem treści duchowej i siły twórczej narodu. W takiej to chwili, u samego przelomu zjawia się Jan Kochanowski, geniuszem swoim wszystkie te prądy ogarnia, wybiera z nich to, — co w każdym było wielkiem, trwałem i pięknem — i łączy je w jedną harmonijną organiczną całość i we trwale łożysko je wprowadza. Na tej podstawie budują następujące stolecia, do tej spuścizny po Kochanowskim przynajmniej się i dzisiaj we wszystkich naszych dążeniach i pracach.

W tej spuściznie cywilizacyjnej przeszłości naszej, tak jak Kochanowski pierwszy ją określił w dziełach swych ujął i uwytłumił, kochajmy się dzisiaj. Kochajmy się w tej harmonii która z różnorodnych prądów i kierunków, jakie o nas się odbijają, umie wybierać tylko to, co jest rzeczywiście zdrowem i pięknem. Żyjąc w kilku dziedzinach, wśród odmiennych warunków i odmiennym ulegając wpływom, pamiętajmy o tem, że mamy przed sobą wielki i czysty ideał narodowy, a w tem ognisku starajmy się skupić i jednoczyć wszystko, co jest wytworem naszych dzisiejszych usiłowań i pracy. Pamiętajmy, że lepszą przyszłość tylko w zgodzie z przeszłością możemy zbudować.

Kronika miejscowa i zagraniczna.

Kraków 30 maja.

Jan Alex. hr. Fredro, który przybył wczoraj do naszego miasta, brał udział w czasie zjazdu historyczno-literackiego.

— Hr. Karol Lanckoroński przybył dziś eo Krakowa i bierze udział w naradach zjazdu. — Józef Trauczyński, obywatel m. Krakowa i właściciel apteki, radca miejski, członek Wydziału wielkiego Kasy Oszczędności, asesor ze stanu kupieckiego do senatu c. k. Sądu krajowego dla spraw handlowych, zmarł tu d. 30 m. c., przeżywszy lat 41. Wyprawdzenie zwłok na cmentarz nastąpi w niedzielę d. 1 czerwca o god. 5 po południu.

— Strojenie się w cudze pióra. W numerze 85 i 86 naszego dziennika umieściliśmy artykuł pod tytułem „Kolonie wakacyjne dla dzieci.” Artykuł ten przedrukowało pismo lwowskie Szkoła w części ogólnie najważniejszej z dodaniem od siebie kilku bardzo małych i nie nie znaczących ustępów i przedruk ten wypuściło w osobnej odbite po szumnym napisem: „Kolonie wakacyjne. Uwagi o ich potrzebie itd. wydane przez zarząd główny Towarzystwa Pedagogicznego. Postępowanie takie uważamy co najmniej za niewłaściwe.

— Śmierć. Czesarz udzielił z prywatnej swej szkatuły gminie Świerosza w pow. Jasielskim zapomogi w kwocie 50 zł. na budowę szkoły.

— Edmund z Lubrańca Damski, właściciel Chruszczyny w Królestwie Polskiem, zmarł w d. 23 bm.

— Spadek po generale Sułkowskim, o którym do nas dotychczas, zdaje się być wieścią nieopartą na rzeczywistości. Dr. Ludwik Wołski w Wiedniu, do którego zgłosiło się kilka osób, roszcujących sobie prawo do spadku, przeprowadził w tym celu korespondencję z konsulem austriackim w Bostonie, położonym w Stanie Massachusetts w Ameryce i otrzymał wiadomość, iż spisy ludności i listy zmarłych w ten miesiąc od r. 1825 do 1833 nie wspominają o żadnym Sułkowskim. Konsul dodaje, że słownik geograficzny, prócz Bostonu, miasta w Ameryce, wylicza 20 Bostonów, z których kilka leży w Europie.

— We Lwowie odbyło się wczoraj przed-południem, przy ulicy Lyczakowskiej, w dawnej pracowni stolarskiej braci Węcelaków poświęcenie nowej pracowni, posługującej się maszyną parową. Aktu poświęcenia dokonał X. Świrski, w obecności marszałka krajowego, Dra Zybkiewicza; prezydenta miasta Lwowa, p. Dąbrowskiego; dyrektora banku krajowego, p. Wrotnowskiego i licznie zebranej publiczności, wśród której znajdowali się profesorowie uniwersytetu i politechniki, tudzież reprezentanci władz rządowych i autonomicznych. Nowa ta pracownia założona została według najpoprawniejszego systemu; warsztaty, a mianowicie: dwie hylarnie, dwie pilki do rżnięcia, automatyyczny brus do ostrzenia wszelkich narzędzi, przyrząd do krzywych profilów, pilę wstawkową i t. d. porusza jedna maszyna parowa o sile dwudziestu koni, skonstruowana według najlepszego systemu. Na wielką salę założyli także pp. przedsięwzięci susezarni parową. Po akcie poświęcenia marszałek krajowy, na prośbę przedsiębiorców, puścił w ruch maszynę parową; w jednej chwili zaczęły funkcjonować wszystkie warsztaty, i w oczach publiczności powstały prześlicznie wykonane części składowe rozmaitych potrzeb stolarskich, jak n. p. części składowe okien, drzwi, posadzek, gremzów i t. p. potrzeb stolarskich, sprowadzanych dotychczas z zagranicy. Z wielkiem zajęciem przypatrywał się marszałek pracy fabrycznej i zapytywał gospodarzy o szczegóły urządzenia. Po uroczystości zgromadzi się zaproszeni goście w prywatnym mieszkaniu przedsiębiorców, gdzie przygotowane przyjęcie sute, wśród którego wznoszono serdeczne toasty na pomyślność i na nas bardzo pożądanego przemysłu fabrycznego.

— Z Magdeburga piszą do Kurjera warsz. 26 maja wieczorem: Przed godziną przywieziono tu Kraszewskiego. Pewne wysokie wpływy oddziaływały w ostatniej chwili na sferę decydującą o losach więźnia w kierunku dłań niekorzystnym. Zatwierdzono wniosek Säckendorfa i kazano przewieźć Kraszewskiego do twierdzy tutejszej. Przez sobotę i niedzielę bawił w Lipsku syn jego, Franciszek. Pozwolono mu się widywać z więźniem, a nawet zgodzono się na krótkiej pertraktacji na to, aby rozmowa odbywała się sam na sam. Wpierw odebrano wszelkie od p. Franciszka Kraszewskiego słowa honoru, iż nie doręczy ojcu gazet, listów ani pieniędzy. Rygor pierwszy w więzieniu lipskim osłabił szybko. Po kilku dniach dozwolono Kraszewskiemu przynosić jedzenie hygieniczne z miasta. Wikt więzienny był nie do zniesienia. Pożegnania ojca z synem na dworcu lipskim rozrzewniało wszystkich; władza nie pozwoliła na podróż w jednym wagonie. W Magdeburgu zastał Kraszewski przygotowany dlań już pokój w twierdzy. Komendant oświadczył, iż listy, pisane w języku niemieckim lub francuskim, będą więźniowi doręczane bezzwłocznie po przeczytaniu w biurze komendatury, polskie zaś lub inne odesłane być muszą w pierw do Lipska, celem przełożenia tychże na język niemiecki. W mieście zamieszka osoba, która stale doglądać będzie potrzeb Kraszewskiego; przystęp dotąd będzie dozwolony. Kraszewski pokrzepił się już nieco po wysiłkach procesu i uradował szczególnie zapewnieniem

Rozkład jazdy wyl. uprzyw. kolei Północnej Cesarza Ferdynanda, kolei Północnej Morawsko-Szląskiej i c. k. uprzyw. kolei Ostrawsko-Frydlandzkiej. Ważny od 20 Maja 1884 aż do dalszej zmiany.

Czas jazdy oznaczony jest według zegaru praskiego. Liczby drukowane czarnym drukiem wskazują porę nocną od godziny 6 wieczór do godziny 5 minut 59 rano.

A. Wiedeń—Kraków.

Kilometry	STACJE	Pociąg							
		posp.	kurjer	9	11	13	15	17	19
—	Wiedeń (Restauracja)	Odj.	11:10	11:10	8:30	2:25	9:40	4:45	—
6	Floridsdorf	—	—	8:12	8:43	2:41	9:59	5:3	—
14	Süssenbrunn (przystanek)	—	—	8:25	—	2:55	10:17	5:18	—
19	Wagram	—	—	8:34	9:3	3:4	10:30	5:29	—
32	Gänserndorf (Rest.)	Przyj.	11:40	11:40	9:20	3:24	10:55	5:50	—
—	Tepla-Trenczyn-Tepl.	Odj.	—	—	9:30	—	—	—	—
—	F. Marchegg	—	7:57	7:45	12:3	4:37	8:10	—	—
40	Gänserndorf	Odj.	11:42	11:42	9:37	3:31	11:3	5:58	—
44	Angern	—	—	9:9	9:38	3:49	11:24	6:15	—
51	Stilfried (przystanek)	—	—	9:16	9:46	3:59	11:34	6:24	—
59	Dürnkut	—	12:5	—	9:28	4:16	12:14	6:41	—
65	Drösing	—	—	9:41	10:12	4:35	12:32	6:58	—
71	Hohenau	—	—	9:53	10:24	4:51	12:49	7:13	—
76	Rabensburg (str. Nr. 43)	—	—	—	5:3	5:1	1:7	7:26	—
84	Bernhardthal (przystanek)	—	—	—	5:15	5:12	1:12	7:37	—
—	Lundenburg (Rest.)	Przyj.	12:41	12:41	10:8	5:28	1:28	7:51	—
—	G. Neusiedl-Dürnholz	Przyj.	—	—	12:39	1:24	—	—	—
—	H. Zellerndorf	Odj.	—	—	5:15	—	—	—	—
—	H. Neusiedl-Dürnholz	—	—	—	—	9:35	—	—	—
—	D. Berno	—	—	6:32	6:—	6:32	—	3:15	—
—	Lundenburg	Odj.	12:45	12:45	10:27	5:58	1:48	8:5	—
95	Mähr.-Neudorf	—	—	10:45	11:16	6:—	2:12	8:27	—
99	Leubitz (przystanek)	—	—	10:52	—	6:9	2:22	8:37	—
105	Goßing	—	1:12	—	11:3	11:36	6:25	8:41	—
112	Strassnitz-Rohatetz	—	—	11:15	11:49	6:42	2:58	9:10	—
120	Liderowicz (str. Nr. 77)	—	—	—	—	6:56	—	9:15	—
125	Bisenz-Pisek (Rest.)	Przyj.	1:35	—	11:32	12:6	7:5	3:22	9:31
—	Bisenz-Pisek	Odj.	1:36	—	11:34	12:10	7:11	3:28	9:39
132	Poleschowitz (str. Nr. 86)	—	—	11:45	—	7:25	3:43	9:53	8:54
139	W. Hradisch (Rest.)	Przyj.	1:52	1:53	11:55	12:29	7:36	3:50	10:5
—	W. Brod	Przyj.	2:54	—	1:4	—	8:45	7:34	11:30
—	W. Brod	Odj.	12:28	—	10:38	—	8:24	—	9:55
144	W. Hradisch	Odj.	1:55	1:56	11:59	12:33	7:42	4:2	10:11
150	Babitz (str. Nr. 94)	—	—	—	12:16	12:52	8:5	4:13	9:32
155	Ottokowitz (str. Nr. 103)	—	—	—	—	8:16	4:40	10:35	10:7
162	Quassitz-Thumatschau	—	—	—	12:33	1:9	8:29	4:54	11:25
166	Zahlenitz (str. Nr. 117)	—	—	—	—	8:37	5:4	—	10:39
169	Hullein (Rest.)	Przyj.	2:29	—	12:44	1:20	8:42	5:11	11:13
—	Kromierz	Przyj.	3:17	—	1:30	—	9:37	6:22	—
—	Holleschau	Przyj.	3:22	—	1:32	—	—	6:44	—
—	Holleschau	Odj.	1:42	—	11:53	—	7:56	—	—
—	Hullein	Odj.	1:42	—	11:53	—	7:56	—	—
176	Rzikowicz	Odj.	1:42	—	12:48	1:23	8:48	5:17	11:19
184	Przerów (Rest.)	Przyj.	2:48	2:49	1:12	1:46	9:16	5:47	11:33
—	L. Olomuniec	Przyj.	3:29	3:46	2:45	3:46	10:23	7:5	3:46
—	W. Berno	—	9:55	—	3:58	—	9:30	3:48	3:58
—	V. Berno	Odj.	11:18	10:55	11:18	10:55	5:40	—	—
—	M. Olomuniec	Odj.	1:16	12:42	1:16	12:42	9:35	3:52	—
—	Przerów	Odj.	3:—	2:55	2:13	2:7	10:27	6:30	—
192	Radwanitz (str. Nr. 130)	—	—	—	2:37	2:32	11:—	7:9	—
199	Leipnik	—	—	—	2:37	2:32	11:—	7:9	—
208	Drahomysl (str. Nr. 140 1/2)	—	—	—	3:35	2:59	2:55	11:32	7:46
212	Weisskirchen	—	—	—	—	—	11:44	8:1	—
218	Böten (str. Nr. 149)	—	—	—	—	—	11:56	8:14	—
222	Pohl	—	3:51	—	3:15	3:12	11:56	8:14	—
229	Deutsch-Jassnik (str. 157 1/2)	—	—	—	—	—	12:8	8:29	—
233	Zauchtl (Rest.)	Przyj.	4:5	—	3:29	3:26	12:17	8:39	—
—	Neutitschein	Przyj.	4:40	—	4:40	4:30	—	9:35	—
—	Neutitschein	Odj.	2:30	—	2:30	1:30	—	7:50	—
—	Zauchtl	Odj.	4:6	—	3:32	3:31	12:25	8:47	—
—	Seitendorf (str. Nr. 165 1/2)	—	—	—	—	—	12:38	9:—	—
239	Stauding (Rest.)	Przyj.	4:19	3:48	3:47	12:49	9:14	—	—
245	Stramberg	Przyj.	7:19	5:33	7:19	—	1:11	—	—
—	Stramberg	Odj.	—	2:1	—	—	—	—	—
—	Stauding	Odj.	4:20	3:50	3:49	12:52	9:19	7:20	—
252	Stiebnig (przystanek)	—	—	—	3:59	1:5	9:33	7:38	—
262	Schönbrunn (Rest.)	Przyj.	4:40	4:41	4:12	4:14	1:23	9:54	8:6
—	N. Opa.	Przyj.	5:33	5:45	5:33	5:45	—	12:37	10:5
—	O. Opa.	Odj.	2:52	—	2:52	—	10:35	9:—	7:14
268	Schönbrunn	Odj.	4:41	4:42	4:20	4:21	1:33	10:9	8:13
—	Mor.-Ostrawa (Rest.)	Przyj.	4:49	4:50	4:29	4:30	1:44	10:21	8:29
—	a. Frydland	Przyj.	6:18	7:23	6:18	7:23	1:33	—	—
—	Frydland	Odj.	1:56	—	1:56	—	7:55	—	—
270	Ostrawa	Odj.	4:51	5:1	4:33	4:34	1:52	10:26	—
276	Hruschau	Przyj.	5:5	5:8	4:40	4:41	2:1	10:34	—
—	Oderberg (Rest.)	Przyj.	10:10	10:10	10:10	10:10	2:13	10:48	—
—	Wrocław	—	6:5	5:14	6:5	5:14	—	8:55	—
—	Berlin Friedrichstr.	—	2:42	5:46	2:42	5:46	—	—	—
—	Cieszyn	—	6:56	7:14	6:56	7:14	12:1	—	—
—	Koszyce	—	7:57	—	7:57	—	10:10	—	—
—	Cieszyn	Odj.	6:50	—	6:50	—	9:5	—	—
—	Cieszyn	Odj.	4:45	3:58	4:45	3:58	—	8:16	—
—	Wrocław	Odj.	12:15	—	12:15	—	7:—	6:45	—
—	Oderberg	Odj.	5:20	5:14	5:20	5:14	5:33	2:28	11:14
—	Petrowitz	—	5:41	—	5:41	—	5:55	2:55	11:51
—	Seibersdorf	—	—	6:17	6:17	6:17	6:17	3:19	8
—	Pruchna	—	—	6:32	6:32	6:32	6:32	3:24	12:30
—	Drahomysl (str. Nr. 222)	—	6:12	—	6:48	6:48	4:—	1:19	—
—	Chybi	—	—	—	6:47	6:47	4:—	1:31	—
—	Zabrzeż (str. Nr. 235)	Przyj.	6:30	6:20	7:5	6:53	4:10	1:11	—
—	Dziedzice	Przyj.	7:43	7:39	7:43	7:39	7:39	2:30	—
—	P. Bielsko-Biala	Przyj.	12:5	9:48	12:5	9:48	5:42	—	—
—	Tarnowie	Odj.	3:25	—	3:25	—	10:38	—	—
—	O. Bielsko-Biala	Odj.	4:54	5:48	4:54	5:48	—	12:37	—
—	Dziedzice	Odj.	6:33	6:22	7:12	7:6	4:18	1:41	—
—	Jawiszowice	—	—	—	7:29	7:24	4:39	2:4	—
—	Oświęcim (Rest.)	Przyj.	6:58	6:49	7:43	7:39	4:56	2:28	—
—	Gliwice	Przyj.	10:10	10:41	10:10	10:41	—	5:6	—
—	Wrocław	Odj.	12:15	—	12:15	—	—	6:45	—
—	Oświęcim	Odj.	4:27	5:7	4:27	5:7	—	10:14	—
—	Chelmek (przystanek)	—	7:—	6:51	7:50	7:45	5:4	2:33	poc.
—	Chrzanów (przystanek)	—	—	7:11	8:14	8:12	5:32	3:8	27
—	Trzebinia (Rest.)	—	—	—	8:26	8:25	5:48	3:27	—
—	T. Granica	Przyj.	7:35	7:29	8:35	8:34	5:58	3:40	1, 2, 3
—	Warszawa	Przyj.	8:53	11:25	—	—	—	—	kl.
—	U. Granica	Odj.	6:15	9:50	—	—	—	—	—
—	S. Myslowice	—	—	—	6:2	—	—	2:49	12:5
—	Trzebinia	Odj.	7:43	7:34	8:42	8:44	6:8	4:8	1:45
—	Krzyszowice	—	7:59	—	9:4	9:7	6:35	4:37	2:19
—	Zabierzów	Przyj.	8:30	8:28	9:22	9:26	6:58	5:1	2:47
—	Kraków (Rest.)	Przyj.	8:30	8:28	9:42	9:45	7:22	5:27	3:15
—	Wieliczka	Przyj.	5:16	5:12	11:13	—	—	—	—
—	Lwów	—	8:22	—	9:7	—	—	—	—
—	Brody	—	10:7	9:40	7:40	6:40	—	—	—
—	Podwoleczyska	—	10:9	12:—	9:4	—	—	—	—
—	Kijów	—	9:12	—	6:32	—	—	—	—
—	Odessa	—	12:45	—	12:38	12:7	—	—	—
—	Czerniowiec	—	9:52	—	1:5	9:52	—	—	—
—	Jassy	—	6:15	—	8:30	6:15	—	—	—
—	Galacz	—	—	—	—	—	—	—	—
—	Bukareszt	—	—	—	—	—	—	—	—

B. Kraków—Wiedeń.

Kilometry	STACJE		Pociąg	Pociąg	Pociąg	Pociąg	Pociąg	Pociąg	Pociąg	Pociąg
			posp.	kurjer	10	mięsz.	mięsz.	mięsz.	mięsz.	
			1. 2. kl.	1. 2. kl.	1. 2. 3. kl.	1. 2. 3. kl.	1. 2. 3. kl.	1. 2. 3. kl.	1. 2. 3. kl.	1. 2. 3. kl.
	Bukareszt	Odj.	10:45	—	—	10:45	—	—	—	—
	Galacz	—	9:40	—	8: 5	9:40	—	—	—	—
	Jassy	—	6:52	—	4: 8	6:52	—	—	—	—
	Czerniowiec	—	3: 1	—	3:17	3:15	—	—	—	—
	Odessa	—	8:45	—	12: 5	—	—	—	—	—
	Kijów	—	8:—	7:—	9:15	—	—	—	—	—
	Podwoleczyska	—	5:20	8:23	7:35	6: 2	—	—	—	—
	Brody	—	7: 8	—	11:35	9:21	—	—	—	—
	Lwów	—	10:26	12:47	4:43	3:45	—	—	—	—
	Wieliczka	—	—	6:15	—	—	—	—	—	—
14	Kraków (Restauracja)	Odj.	6:55	8:15	5:40	po pol.	prze.p.	po pol.	rano	—
26	Zabierzów	—	—	—	3:—	9:30	5:—	—	7:55	—
40	Krzyszowice	—	7:29	—	6: 1	3:22	10: 1	5:30	8:25	—
	Trzebinia (Restauracja)	Przyj.	7:46	9: 9	6:42	4: 7	11: 4	6:28	8:55	9:24
	R. Myslowice	—	11:24	—	—	—	—	—	prze.p.	—
	T. Granica	—	11:25	—	—	—	—	—	11:24	—
	Warszawa	—	9:50	—	—	—	—	8:53	11:25	9:50
	Warszawa	Odj.	9:15	—	—	—	—	—	6:15	—
	U. Granica	—	6: 2	—	—	6:—	—	—	—	—
44	Trzebinia	Odj.	7:54	9:14	6:48	4:17	11:20	6:42	—	—
51	Chrzanów (Przystanek)	—	—	—	6:57	4:27	11:33	6:55	—	—
57	Libiąż	—	8:11	—	7:12	4:39	11:49	7:20	—	—
65	Chełmek (Przystanek)	—	—	—	7:22	4:50	12: 3	7:34	—	—
	Ówścieim (Restauracja)	Przyj.	8:28	9:48	7:34	5: 2	12:19	7:49	—	—
	Gliwice	—	10:41	—	10:41	10: 5	5: 6	10:10	—	—
	Wrocław	—	2:24	—	2:24	—	8:58	—	—	—
	Gliwice	Odj.	5: 7	—	5: 7	—	10:14	4:27	—	—
	Ówścieim	—	8:81	9:51	7:40	5: 8	12:36	8: 4	—	—
	Jawiszowice	—	—	—	7:57	5:24	12:55	8:25	—	—
	Dziedzice	Przyj.	8:58	10:19	8:14	5:42	—	8:48	—	—
	P. Bielsko-Biała	—	9:40	—	9:40	7:43	2:30	—	—	—
	Tarnowice	—	3:17	—	3:17	12: 5	5:42	—	—	—
	Tarnowice	Odj.	—	—	—	3:25	10:38	—	—	—
	O. Bielsko-Biała	—	7:40	—	7:40	5:54	12:37	—	—	—
	Dziedzice	—	9: 3	10:20	8:21	5:52	13:42	9: 1	—	—
91	Zabrzeg (str. Nr. 235)	—	—	—	—	1:43*	9:12*	—	—	—
100	Chybi	—	—	—	8:41	6:13	2: 3	9:33	—	—
104	Drahomyśl (str. Nr. 222)	—	—	—	—	—	2:13*	9:44*	—	—
109	Pruchna	—	—	—	8:56	6:29	2:27	10: 2	—	—
116	Seibersdorf	—	—	—	9: 9	6:41	2:42	10:18	—	—
122	Petrovitz	—	9:49	—	9:21	6:52	2:59	10:33	—	—
137	Oderberg (Restauracja)	Przyj.	10: 6	11:25	9:41	7:12	3:26	11: 1	—	—
	Wrocław	—	6:10	—	6:10	—	10:10	—	—	—
	Cieszyn	—	12: 1	—	12: 1	9:23	6:56	—	—	—
	Koszycze	—	10:10	—	10:10	—	7:57	—	—	—
	Koszycze	Odj.	9: 5	—	9: 5	—	—	—	—	—
	Cieszyn	—	8:16	—	8:16	5:51	2:12	—	—	—
	Hamburg	—	4:—	—	4:—	10:45	—	—	—	—
	Berlin Friedrichsstrasse	—	10:54	8:27	10:54	8:27	—	—	—	—
	Wrocław	—	6:45	7:—	6:45	4:10	—	—	—	—
	Oderberg	—	10:31	11:33	10:41	7:47	3:41	7:43	Pociąg	mięsz.
143	Hruschau	—	—	—	10:51	7:58	3:56	11:59	36 i 34	—
146	M.-Ostrawa	Przyj.	10:44	11:47	10:57	8: 4	4: 4	12: 7	11 i 10	—
	a. Frydland	—	1:33	—	1:33	—	6:18	7:23	—	—
	b. Frydland	Odj.	7:55	—	7:55	6:33	1:56	—	—	—
	M.-Ostrawa	—	—	—	—	—	—	—	rano	—
151	Schönbrunn (Restauracja)	Przyj.	10:45	11:48	11:—	8: 9	4:13	12:22	4:10	—
	N. Opawa	—	10:53	11:57	11: 9	8:18	4:25	12:35	4:26	—
	N. Opawa	—	12:37	—	12:37	10: 5	5:33	—	5:45	—
	O. Opawa	Odj.	9:—	10:35	9:—	7:14	2:52	10:35	—	—
	Schönbrunn	—	10:54	11:58	11:14	8:26	4:35	12:49	4:36	—
162	Stiebnig (Przystanek)	—	—	—	—	8:42	4:57	1:12	5: 6	—
168	Stauding (Restauracja)	Przyj.	—	12:19	11:36	8:53	5:11	1:27	5:25	—
	Stramberg	—	—	—	1:11	—	—	—	7:19	—
	Stramberg	Odj.	—	—	9: 1	6:11	2: 1	—	—	—
	Stauding	—	—	12:20	11:37	8:55	5:17	1:32	5:28	—
175	Seitendorf (str. Nr. 165 1/2)	—	—	—	—	—	5:32	1:48*	5:48	—
180	Zauchtl (Restauracja)	Przyj.	11:27	—	11:54	9:12	5:45	2: 1	6: 5	—
	Neutitschein	—	12:45	—	12:45	9:50	—	4:30	9:35	—
	Neutitschein	Odj.	10:40	—	10:40	8:10	2:30	1:30	—	—
	Zauchtl	—	11:28	—	11:57	9:17	5:57	2: 9	6:13	—
184	Deutsch-Jassnik (str. 157 1/2)	—	—	—	—	—	6: 8	2:20*	6:28	—
191	Pohl	—	11:43	—	12:15	9:37	6:28	2:38	6:51	—
195	Bölten (str. Nr. 149)	—	—	—	—	—	6:40	2:50	7: 6	—
206	Weisskirchen	—	11:59	1: 6	12:33	9:58	7:—	3: 9	7:28	—
214	Drahotsch (str. Nr. 140 1/2)	—	—	—	—	—	7:11	3:20	7:43	—
222	Leipnik	—	—	—	12:52	10:17	7:31	3:42	8: 9	—
229	Radwanitz (str. Nr. 130)	—	—	—	—	—	7:48	3:58	8:30	—
	Przerów (Restauracja)	Przyj.	12:32	1:39	1:11	10:37	8: 3	4:14	8:50	rano
	L. Olomuniec	—	2:45	3:46	2:45	11:28	10:23	7: 5	—	—
	W. Berno	—	3:58	—	3:58	3:18	—	9:30	—	—
	V. Berno	Odj.	6:12	10:55	11:18	5:40	—	—	11:18	—
	M. Olomuniec	—	11:27	12:42	1:16	9:35	6:55	3:52	1:16	—
	Przerów	—	12:38	1:47	2: 6	11: 2	8:29	4:55	3:15	—
237	Rzikowitz	—	—	—	2:18	11:14	8:46	5:10	3:36	—
244	Hullein (Restauracja)	Przyj.	12:55	—	1:30	11:24	9:—	5:23	3:55	—
	Kromierzy	—	1:32	—	3:22	—	9:37	6:22	—	—
	Holleschau	—	—	—	—	—	—	6:44	—	—
	Holleschau	Odj.	11:53	—	1:42	—	7:56	—	—	—
	Kromierzy	—	11:53	—	1:42	—	7:58	4:30	—	—
	Hullein	—	12:56	—	2:32	11:29	9: 9	5:27	3:59	—
247	Zahlenitz (str. Nr. 111)	—	—	—	—	—	9:16*	—	4:10	—
252	Quassitz-Thumtschau	—	—	—	2:44	11:41	9:29	5:41	4:24	—
258	Ottokowitz (str. Nr. 103)	—	—	—	—	11:50*	8:42	5:54	4:42	—
263	Napaged	—	—	—	3: 2	12: 1	10:—	6: 7	5:—	—
269	Babitz (str. Nr. 94)	—	—	—	—	—	—	6:18*	5:17	—
275	W.-Hradisch (Restauracja)	Przyj.	1:30	2:43	3:17	12:17	10:22	6:29	5:33	—
	W.-Brod	—	2:54	—	4:53	—	11:30	7:34	8:45	—
	W.-Brod	Odj.	12:28	—	2:17	—	8:55	—	4:16	—
	W.-Hradisch	—	1:32	2:46	3:21	12:22	10:32	6:33	5:37	—
281	Poleschowitz (str. Nr. 86)	—	—	—	3:30*	—	10:46	6:46	5:56	—
288	Bisenz-Pisek (Restauracja)	Przyj.	—	—	3:41	12:44	11:—	6:59	6:16	—
293	Bisenz-Pisek	Odj.	—	—	3:44	12:49	11:10	7: 4	6:20	—
302	Liderzowitz (str. Nr. 77)	—	—	—	—	—	—	7:14*	6:34*	—
309	Strassnitz-Rohatetz	—	—	—	4: 4	1:12	11:42	7:31	6:58	—
314	Göding	—	2: 9	—	4:18	1:30	12: 6	7:48	7:22	—
318	Luschitz (Przystanek)	—	—	—	4:26*	—	12:18	8:—	7:39	—
324	M. Neudorf	—	—	—	4:34	1:51	12:34	8:11	7:56	—
330	Lundenburg (Restauracja)	Przyj.	2:34	3:54	4:49	2: 9	12:54	8:30	8:24	—
	C. Berno	—	4:53	9: 1	8:38	5:17	5:17	10:39	10:38	—
	G. Neusiedl-Dürnholz	—	—	—	—	—	—	12:39	1:24	—
	G. Zellerndorf	—	—	—	—	—	—	5:15	—	—
	H. Zellerndorf	Odj.	—	—	9:35	—	—	—	—	—
	Lundenburg	—	2:38	3:58	4:57	2:19	1: 8	8:44	—	—
338	Bernhardthal (Przystanek)	—	—	—	—	—	1:23	9: 3	—	—
342	Rabensburg (str. Nr. 43)	—	—	—	—	—	1:33*	9:14	—	—
348	Hohenau	—	—	—	5:24	2:50	1:47	9:32	—	—
354	Drosing	—	—	—	5:36	3: 3	2:20	9:48	—	—
363	Dürnkurt	—	3:15	—	5:50	3:23	2:33	10: 8	—	—
369	Stillfried (Przystanek)	—	—	—	6: 1	—	2:33	10:33	—	—
373	Angern	—	—	—	6: 9	3:45	—	—	—	—
382	Gänsersdorf (Restauracja)	Przyj.	3:36	5: 4	6:21	4: 4	2:58	10:48	—	—
	E. Marchegg	—	4:19	7:56	7:11	7:56	—	—	—	—
	Teplá-Trenozyn-Tepl.	—	—	11:55	3:18	11:55	—	—	—	—
	Budapest	—	9:10	1:44	5:57	1:44	—	—	—	—
	Gänsersdorf	Odj.	3:39	5: 6	6:26	4: 8	3: 6	10:58	—	—
395	Wagram	—	—	—	6:45	4:30	3:29	11:22	—	—
399	Stüssenbrunn (Przystanek)	—	—	—	—	4:41	3:40	11:33	rano	—
405	Floridsdorf	—	4:11	—	7: 7	4:59	3:59	11:52	6:50	—
413	Wiedeń (Restauracja)	Przyj.	4:20	5:48	7:18	5:10	4:12	12: 5	7: 3	—
	—	—	po pol.	rano	wiecz.	rano	rano	po pol.	rano	—

G. Lundenburg-Zellerndorf.

Kilometry	STACYE	Pociąg mierz. 601	Pociąg mierz. 603	Pociąg mierz. 605	Pociąg mierz. 607
	A. i C. Wiedeń	Odj. 8:—	8:30	6:45	
	B. Przerów	Odj. 4:55	3:15	4:55	
	D. Berno	Odj. 6:—	6:32	6:—	
	Lundenburg (Restauracja)	Prz. pl. 10:45	11:15	10:45	
13	Feldberg	Odj. 11:33	12:01	11:33	
18	Voitelsbrunn (straznik Nr. 63 f.)	Odj. 11:47	12:16	11:47	
24	Nikolsburg	Odj. 12:09	12:59	12:09	
30	Bratelsbrunn (straznik Nr. 72 f.)	Prz. p. 12:25	1:08	12:25	
35	Neusiedl-Dürnholz (Restauracja)	Prz. p. 12:39	1:24	12:39	
	J. Grussbach-Schönau	Prz. p. 1:48			
	K. Grussbach-Schönau	Odj. 1:45			
	Neusiedl-Dürnholz	Odj. 1:45	4:40		
51	Laa	Odj. 2:42	5:33		
58	Pernhofen-Wulzeshofen	Odj. 3:16	6:04		
61	Zwingendorf (straznik Nr. 93 f.)	Odj. 3:29	6:17		
66	Kadolz-Mailberg	Odj. 3:54	6:38		
71	Hadros-Markersdorf (przystanek)	Odj. 4:12	6:56		
76	Hausdorf	Odj. 4:44	7:24		
79	Pernersdorf-Pfaffendorf (przystanek)	Prz. p. 4:59	7:39		
84	Zellerndorf (Restauracja)	Prz. p. 5:15	7:55		
	Znaim	Prz. p. 5:38	8:18		
	Wiedeń O. N. W. B.	Prz. p. 9:08	10:25		
	Sigmundsherberg-Horn	Prz. p. 9:48	10:19		

H. Zellerndorf-Lundenburg.

Kilometry	STACYE	Pociąg mierz. 602	Pociąg mierz. 604	Pociąg mierz. 606	Pociąg mierz. 608
	Znaim	Odj. 7:13	7:10	5:53	
	Wiedeń O. N. W. B.	Odj. 7:56	7:56	5:42	
	Sigmundsherberg-Horn	Prz. p. 9:35	9:35	7:—	
5	Zellerndorf (Restauracja)	Odj. 9:51	9:51	7:17	
9	Pernersdorf-Pfaffendorf (przystanek)	Odj. 10:13	10:13	7:41	
14	Hadros-Markersdorf (przystanek)	Odj. 10:31	10:31	8:—	
19	Kadolz-Mailberg	Odj. 10:53	10:53	8:22	
23	Zwingendorf (straznik Nr. 93 f.)	Odj. 11:10	11:10	8:39	
27	Pernhofen-Wulzeshofen	Odj. 11:29	11:29	8:58	
34	Laa	Odj. 11:58	11:58	9:26	
50	Neusiedl-Dürnholz (restauracja)	Prz. p. 12:47	12:47	10:15	
	J. Grussbach-Schönau	Prz. p. 1:48	1:48		
	K. Grussbach-Schönau	Odj. 1:45	1:45		
	Neusiedl Dürnholz	Odj. 1:12	3:15		
55	Bratelsbrunn (straznik Nr. 72 f.)	Odj. 1:27	3:30		
60	Nikolsburg	Odj. 2:02	4:05		
67	Voitelsbrunn (straznik Nr. 63 f.)	Odj. 2:20	4:23		
71	Feldberg	Odj. 2:43	4:43		
84	Lundenburg (Restauracja)	Prz. p. 3:17	5:17		
	B. i D. Wiedeń	Prz. p. 7:18	8:10		
	A. Przerów	Prz. p. 9:16	11:31		
	C. Berno	Prz. p. 4:53	9:01		

Kilometry	STACYE	Pociąg mierz. 601	Pociąg mierz. 602	Pociąg mierz. 603	Pociąg mierz. 604
	Neusiedl-Dürnholz (Rest.)	Odj. 1:30	1:30	1:30	1:30
	Grussbach-Schönau (Rest.)	Odj. 1:48	1:48	1:48	1:48
	Berno	Prz. p. 4:50	4:50	4:50	4:50

L. Przerów-Ołomuniec.

Kilometry	STACYE	Pociąg mierz. 809	Pociąg mierz. 811	Pociąg mierz. 823	Pociąg mierz. 825	Pociąg mierz. 827	Pociąg mierz. 829
	A. Wiedeń	Odj. 11:—	2:25	2:25	9:40	11:—	8:—
	A. Wiedeń	Odj. 5:40	3:—	9:30	8:15	5:40	8:—
	B. Kraków	Odj. 6:55	—	—	—	6:55	—
	B. Kraków	Odj. 11:18	5:40	—	10:55	—	—
	V. Berno	Odj. 11:18	5:40	—	10:55	—	—
	Przerów (Rest.)	Odj. 2:55	10:54	10:54	3:02	10:54	10:54
6	Roketnitz (st. N. 128 d.)	Odj. 3:10	11:09	9:42	3:20	11:09	11:09
16	Grigau (str. Nr. 136 d.)	Odj. 3:29	11:28	10:09	3:33	11:28	11:28
23	Ołomuniec (Rest.)	Prz. p. 3:29	11:28	10:09	3:33	11:28	11:28
	Y. Sternberg	Prz. p. 4:21	12:23	12:23	4:43	12:23	12:23
	Z. Nezamislitz	Prz. p. 7:29	—	12:30	7:19	7:29	7:29
	Jägerndorf	Prz. p. 6:10	—	—	8:57	6:10	6:10
	Praga	Prz. p. 9:40	6:45	6:45	3:26	9:40	9:40
	Czellechowitz	Prz. p. 4:39	11:54	11:54	7:18	4:39	4:39
	Popitz	Prz. p. 4:33	11:22	3:37	8:07	4:33	4:33
	Karlsbad	Prz. p. 6:34	12:52	5:39	9:40	6:34	6:34
	Franszbad	Prz. p. 6:30	12:45	5:35	9:35	6:30	6:30
	Eger	Prz. p. 8:02	3:07	9:23	—	8:02	8:02
	Marienbad	Prz. p. 8:02	3:07	9:23	—	8:02	8:02

M. Ołomuniec-Przerów.

Kilometry	STACYE	Pociąg mierz. 810	Pociąg mierz. 811	Pociąg mierz. 824	Pociąg mierz. 826	Pociąg mierz. 828	Pociąg mierz. 830
	Marienbad	Odj. 7:59	—	5:15	—	5:15	—
	Eger	Odj. 9:10	—	5:10	—	5:10	—
	Franszbad	Odj. 11:15	—	6:45	—	6:45	—
	Karlsbad	Odj. 11:46	—	8:03	—	8:03	—
	Teplitz	Odj. 7:15	—	11:30	—	11:30	—
	Praga	Odj. 5:42	2:38	—	—	7:28	—
	Jägerndorf	Odj. 8:45	—	—	—	10:41	—
	Czellechowitz	Odj. 8:45	—	—	—	10:41	—
	Z. Sternberg	Odj. 8:45	—	—	—	10:41	—
	Y. Nezamislitz	Odj. 8:45	—	—	—	10:41	—
	Ołomuniec (Rest.)	Odj. 1:16	9:35	5:55	3:52	12:42	11:27
14	Grigau (st. N. 136 d.)	Odj. 1:36	9:56	7:10	4:06	—	11:41
18	Roketnitz (st. N. 128 a.)	Odj. 1:50	10:10	7:47	4:42	—	12:57
23	Przerów (Rest.)	Prz. p. 1:50	10:10	7:47	4:42	—	12:57
	A. Kraków	Odj. 8:30	7:22	—	5:27	8:30	8:30
	A. Kraków	Odj. 9:42	5:10	4:12	12:05	9:42	9:42
	B. Wiedeń	Odj. 7:18	3:18	—	9:30	—	3:58
	W. Berno	Odj. 7:18	3:18	—	9:30	—	3:58

N. Schönbrunn-Opawa.

Kilometry	STACYE	Pociąg mierz. 909	Pociąg mierz. 923	Pociąg mierz. 925	Pociąg mierz. 927
	A. Wiedeń	Odj. 8:—	8:30	9:40	—
	A. Wiedeń	Odj. 11:—	11:—	5:40	—
	B. Kraków	Odj. 9:30	—	6:55	—
	B. Kraków	Odj. 9:30	—	6:55	—
	Schönbrunn (Restauracja)	Prz. p. 4:46	4:47	11:23	8:52
8	Dieltzen (przystanek)	Prz. p. 4:58	5:1	11:40	9:9
15	Freiheitau	Prz. p. 5:10	5:16	12:1	9:29
21	Oppahof-Stettin (przystanek)	Prz. p. 5:20	5:28	12:16	9:44
24	Komorau (przystanek)	Prz. p. 5:26	5:36	12:26	9:54
29	Opawa (Restauracja)	Prz. p. 5:33	5:45	12:37	10:5
	Jägerndorf	Odj. 7:28	7:18	2:22	—

O. Opawa-Schönbrunn.

Kilometry	STACYE	Pociąg mierz. 912	Pociąg mierz. 924	Pociąg mierz. 936	Pociąg mierz. 938
	Jägerndorf	Odj. 7:14	7:22	7:45	7:31
5	Opawa (Restauracja)	Odj. 7:14	7:22	7:45	7:31
9	Komorau (przystanek)	Odj. 7:22	7:30	7:45	7:31
15	Oppahof-Stettin (przystanek)	Odj. 7:28	7:36	7:45	7:31
21	Freiheitau	Odj. 7:39	7:47	7:45	7:31
29	Dieltzen (przystanek)	Odj. 7:50	7:58	7:45	7:31
	Schönbrunn (Restauracja)	Prz. p. 8:1	8:1	7:45	7:31
	A. Kraków	Prz. p. 8:30	8:30	—	—
	A. Kraków	Prz. p. 9:42	7:22	5:27	—
	B. Wiedeń	Prz. p. 5:10	4:12	5:48	4:20
	B. Wiedeń	Prz. p. 5:10	4:12	5:48	4:20

P. Dziedzice-Żywiec-Zabłocie.

Kilometry	STACYE	Pociąg mierz. 1023	Pociąg mierz. 1055	Pociąg mierz. 1027	Pociąg mierz. 1029
	A. Wiedeń	Odj. 8:30	8:30	8:30	8:—
	A. Wiedeń	Odj. 11:—	9:40	11:—	11:—
	B. Kraków	Odj. 9:30	5:40	8:—	8:—
	B. Kraków	Odj. 9:30	5:40	8:—	8:—
	Wrocław	Odj. 6:23	—	10:20	—
	Pszczyna Pless	Odj. 5:53	1:12	8:8	5:41
	Dziedzice (Restauracja)	Odj. 7:11	2:—	9:12	7:15
12	Bielsko-Biała (Restauracja)	Prz. p. 7:39	2:30	9:40	7:43
25	Łodygowice (straznik Nr. 259 g.)	Prz. p. 7:39	2:30	9:40	7:43
33	Żywiec-Zabłocie (Restauracja)	Prz. p. 7:39	2:30	9:40	7:43

Q. Żywiec-Zabłocie-Dziedzice.

Kilometry	STACYE	Pociąg mierz. 1024	Pociąg mierz. 1026	Pociąg mierz. 1028	Pociąg mierz. 1030
	Żywiec-Zabłocie (Restauracja)	Odj. 4:25	3:30	4:25	3:30
7	Łodygowice (straznik Nr. 259 g.)	Odj. 4:49	3:54	4:49	3:54
21	Bielsko-Biała (Restauracja)	Prz. p. 5:31	4:36	5:31	4:36
33	Dziedzice (Restauracja)	Prz. p. 5:58	4:54	5:58	4:54
	A. Kraków	Prz. p. 5:27	—	8:28	8:30
	A. Kraków	Prz. p. 4:12	4:20	4:20	5:10
	B. Wiedeń	Prz. p. 2:55	10:25	7:30	8:—
	B. Wiedeń	Prz. p. 2:55	10:25	7:30	8:—
	Pszczyna Pless	Prz. p. 10:20	—	2:34	—

R. Trzebinia-Mysłowice.

Kilometry	STACYE	Pociąg mierz. 1101	Pociąg mierz. 1103	Pociąg mierz. 1105	Pociąg mierz. 1107
	A. Wiedeń	Odj. 11:—	11:—	6:55	6:55
	A. Wiedeń	Odj. 11:—	11:—	6:55	6:55
	B. Kraków	Odj. 11:—	11:—	6:55	6:55
	Trzebinia (Restauracja)	Odj. 7:53	9:51	7:53	9:51
12	Cieszkowice (Przystanek)	Odj. 8:15	10:18	8:15	10:18
16	Szczakowa (Restauracja)	Prz. p. 8:24	10:30	8:24	10:30
	Szczakowa	Prz. p. 8:24	10:30	8:24	10:30
29	Mysłowice (Restauracja)	Prz. p. 10:55	—	11:24	—
	Katowice	Prz. p. 11:17	—	11:17	—
	Wrocław	Prz. p. 6:10	—	6:10	—

S. Mysłowice-Trzebinia.

Kilometry	STACYE	Pociąg mierz. 1102	Pociąg mierz. 1104	Pociąg mierz. 1106	Pociąg mierz. 1108
	Wrocław	Odj. 6:45	—	—	—
	Katowice	Odj. 11:15	—	—	—
	Mysłowice (Restauracja)	Prz. p. 12:15	—	—	—
13	Szczakowa (Restauracja)	Prz. p. 12:15	—	—	—
	Szczakowa	Prz. p. 12:15	—	—	—
29	Trzebinia (Restauracja)	Prz. p. 12:15	—	—	—
	Cieszkowice (Przystanek)	Prz. p. 12:15	—	—	—
	Trzebinia (Restauracja)	Prz. p. 12:15	—	—	—
	A. Kraków	Prz. p. 8:28	—	8:30	—
	B. Wiedeń	Prz. p. 4:20	—	5:10	—

T. Szczakowa-Granica.

Kilom.	STACYE	Pociąg osob. 1111 1, 2, 3 kl.	Pociąg osob. 1113 1, 2, 3 kl.
— 3	A. Wieden	Odj. —	8:30
	A. Wieden	" 11:—	11:—
	B. Kraków	" 5:—	6:55/7:55
		wiecz.	prz. p.
	Szozakowa (Restauracya)	Odj. 8:48	11:20
	Granica (Restauracya)	Prz. p. 8:53	11:25
		wiecz.	prz. p.
	Warszawa	Prz. p. 6:15	9:50
	St. Petersburg	" 5:55	10:20
	Moskwa	" 11:30	—

